

Siostry Parry 271, 107/304-325

Teatr Ludowy, dyrektor: Fedorowicz Jerzy, kierownik literacki: Wierzchowska -
Woźniak Anna

Autor: Ronzoni Michaela

Tytuł oryginalny: Die Parry Sisters

Przekład: Szalsza Piotr

Reżyseria: Szalsza Piotr

Muzyka: tradycyjne pieśni żydowskie oraz z repertuaru "The Barry Sisters"

Scenografia: Krywsza Elżbieta

Choreografia: Tomasik Jacek

Tłumaczenie tekstów piosenek: Güntner Jan

Teksty polskie: Maj Bronisław

Kierownictwo muzyczne i aranżacje: Kluzowicz Jerzy

Inspicjent: Witkowska Anna

Sufler: Witkowska Anna

Obsada:

Malka Pegelman - Bizoń Marta / Konieczkowska Iwona

Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna

Stara Malka - Podleska Krystyna (gościnnie)

Kantor, Herszel Babuszkina - Nosal Jan

Samuel Bernstein - Gadacz Krzysztof / Deskur Andrzej

Urzędnik imigracyjny, dyrektor teatru - Franczyk Andrzej

Mr. Calzone, Kelner - Berny Stanisław

Z towarzyszeniem muzyków:

Kluzowicz Jerzy - fortepian

Marcinowski Wojciech - skrzypce

Murzański Wiesław - kontrabas

Witko Janusz - klarnet

Popiel Andrzej - perkusja

Premiera: 22.06.2002

Galeria

Afisz

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Opis: wymiary: 65 x 46 cm

Fotografie:

1. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)
Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna, Malka Pegelman - Bizoń Marta
Fot. Fąfara Wiesław
2. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)
Kantor, Herszel Babuszkina - Jan Nosal, Malka Pegelman - Bizoń Marta
Fot. Fąfara Wiesław
3. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Kantor, Herszel Babuszkin – Nosal Jan, Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna,
Malka Pegelman - Bizoń Marta, Samuel Bernstein - Krzysztof Gadacz

Fot. Fąfara Wiesław

4. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Malka Pegelman - Bizoń Marta, Kantor, Herszel Babuszkin – Nosal Jan, Stara
Malka - Podleska Krystyna, Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna, Samuel
Bernstein - Gadacz Krzysztof

Fot. Fąfara Wiesław

5. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Muzyk - Witko Janusz, Muzyk - Marcinowski Wojciech, Urzędnik imigracyjny,
dyrektor teatru - Franczyk Andrzej, Malka Pegelman - Bizoń Marta, Chaja
Pegelman - Zielińska Katarzyna

Fot. Fąfara Wiesław

6. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Muzyk - Witko Janusz, Muzyk - Marcinowski Wojciech, Malka Pegelman -
Bizoń Marta, Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna

Fot. Fąfara Wiesław

7. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Urzędnik imigracyjny, dyrektor teatru - Franczyk Andrzej

Fot. Fąfara Wiesław

8. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Malka Pegelman - Bizoń Marta, Mr. Calzone, Kelner - Berny Stanisław, Kantor,
Herszel Babuszkin - Nosal Jan, Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna, Samuel
Bernstein - Gadacz Krzysztof

Fot. Fąfara Wiesław

9. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Muzyk - Witko Janusz, Chaja Pegelman - Zielińska Katarzyna, Samuel
Bernstein - Gadacz Krzysztof, Muzyk - Marcinowski Wojciech

Fot. Fąfara Wiesław

10. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Malka Pegelman - Konieczkowska Iwona, Chaja Pegelman - Zielińska
Katarzyna

Fot. Fąfara Wiesław?

11. Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Chaja Pegelman – Zielińska, Kantor, Herszel Babuszkin - Nosal Jan, Chaja
Pegelman - Zielińska Katarzyna

Fot. Fąfara Wiesław?

Czytelnia

1. Program teatralny

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Opis: wąska książeczka 10 stronicowa + okładka, wymiary: 22,5 x 10 cm, red.
Wierzchowska - Woźniak Anna, oprac. graf. Bożyk Marta

2. Ulotki

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Opis: wymiary: 15 x 10,5 cm; 21 x 15 cm; 21 x 10 cm

3. Scenariusz

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Opis: skoroszyt, przezroczysta okładka, 48 strony + strona tytułowa
nienumerowana

4. Nuty

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Opis: muzyka Jerzego Kluzowicza do spektaklu 32 strony wydruku
komputerowego, papier nutowy A4.

5. Recenzje

1. Melodian Sisters – Die Parry Sisters, Heimspiel nr 2, 2003, s. 6.

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

2. Zabiegaj Merek, Zabiegaj Bogdan, Siostry Parry, Głos. Tygodnik Nowohucki nr
50 (610) 2002 (13.12)

Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

3. Goroll – Kaszewska Anna, Wiedeńskie „Siostry Parry”, Głos. Tygodnik
Nowohucki nr 10 (622) 2003 (7.03)

- Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)
4. Huzarska Magda, Żegnaj Galicjo, Gazeta Krakowska nr 158 2002 (9.07)
Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)
 5. Targoń Joanna, do Nowego Jorku, do nowego Jorku, Gazeta Wyborcza –
Kraków nr 145, 2002 (24.06)
Siostry Parry, reż. Szalsza Piotr, premiera: 22.06.2002 (271, 107/304-325)

Indeks tytułowy:

Siostry Parry (271, 107/304-325)

Indeks osobowy:

Berny Stanisław (271, 107/304-325)
Bizoń Marta (271, 107/304-325)
Bożyk Marta (271, 107/304-325)
Deskur Andrzej (271, 107/304-325)
Fąfara Wiesław (271, 107/304-325)
Fedorowicz Jerzy (271, 107/304-325)
Franczyk Andrzej (271, 107/304-325)
Gadacz Krzysztof (271, 107/304-325)
Goroll – Kaszewska Anna (271, 107/304-325)
Güntner Jan (271, 107/304-325)
Huzarska Magda (271, 107/304-325)
Kluzowicz Jerzy (271, 107/304-325)
Konieczkowska Iwona (271, 107/304-325)
Krywsza Elżbieta (271, 107/304-325)
Maj Bronisław (271, 107/304-325)
Marcinowski Wojciech (271, 107/304-325)
Murzański Wiesław (271, 107/304-325)
Nosal Jan (271, 107/304-325)
Podleska Krystyna (271, 107/304-325)
Popiel Andrzej (271, 107/304-325)
Ronconi Michaela (271, 107/304-325)
Targoń Joanna (271, 107/304-325)
Tomasik Jacek (271, 107/304-325)
Szalsza Piotr (271, 107/304-325)
Wierzchowska - Woźniak Anna (271, 107/304-325)
Witko Janusz (271, 107/304-325)
Witkowska Anna (271, 107/304-325)
Zabiegaj Bogdan (271, 107/304-325)
Zabiegaj Merck (271, 107/304-325)

Słowa kluczowe: Teatr Ludowy, Kraków, Nowa Huta, przedstawienia, dokumentacja, ludzie teatru, kultura, rozrywka